

**Zeitschrift:** Textiles suisses - Intérieur  
**Herausgeber:** Office Suisse d'Expansion Commerciale  
**Band:** - (1979)  
**Heft:** 2

**Artikel:** Himmlisches Schlafen  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-794029>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

«Wieviel  
ist es Ihnen wert,  
 $\frac{1}{3}$  Ihres Lebens  
im 7. Himmel  
zu verbringen?»

**Jersey Royal**

Himmliche Bettwäsche  
von Schlossberg.



SCHLOSSBERG TEXTIL AG, ZÜRICH

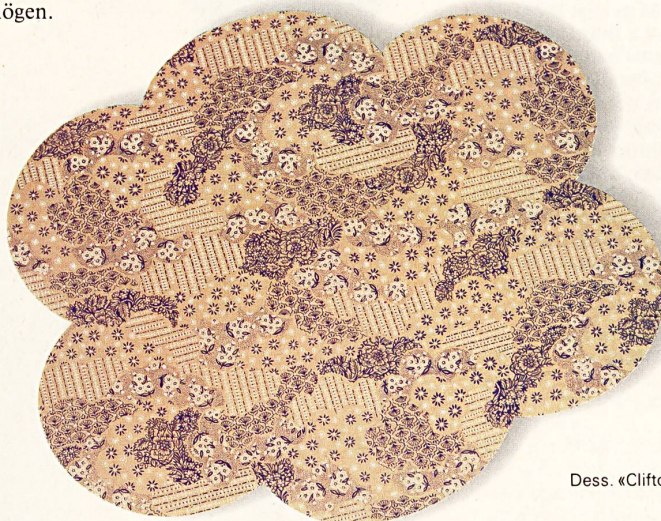
## HIMMLISCHES SCHLAFEN

Ein tiefer, ungestörter Schlaf ist für den stressgeplagten Menschen die wichtigste Voraussetzung, sich am Morgen wieder frisch und ausgeruht zu fühlen. Von Fachleuten werden zur Erlangung eines erquickenden Schlafes eine Reihe von Ratschlägen erteilt, mit deren Befolgung das gewünschte Resultat erreicht werden sollte. Eine wichtige Rolle spielt darin das Bett und sein Inhalt, wobei hochwertige, angenehme, temperatúrausgleichende Bettbezüge Wesentliches zum Schlafkomfort beizutragen vermögen.

Die Schlossberg Textil AG, Zürich, bekannt für ihre Qualitätsbettwäsche, ist bestrebt, mit immer noch besseren Qualitäten das Schlafen verwöhnen-der zu gestalten; sie will aber auch der Hausfrau die Wäschepflege erleichtern. So hat sie eine hochwertige, mit Seidenattributen ausgestattete, bedruckte Single-Jersey-Ware aus reiner Baumwolle für Kissen- und



Dess. «Masumbai»



Dess. «Clifton»

Deckbettbezüge entwickelt, wie sie bisher auf dem Bettwäsche-Sektor nie angeboten worden ist, und das denkbar angenehmste Schlafklima schafft. Aus extralangstapiger ägyptischer Baumwolle gesponnen, gezwirnt, gasiert und mercerisiert, resultiert ein absolut florfreies Maschenbild von erstaunlicher Feinheit, auf welchem die eleganten, farblich vornehm wirkenden, mit Reaktiv-Farben gedruckten Dessins zu aparter Wirkung gelangen. Trotz der seidenähnlichen Feinheit des Materials sind die hautsympathischen Bezüge sehr strapazierfähig und formstabil.

Dazu müssen sie — ein weiteres wichtiges Verkaufsargument — nicht gebügelt werden: blosses Glattstreichen genügt. Die neue Jersey Royal-Qualität stellt die ideale Ergänzung zu den feinen Daunendeckbetten, wie sie für das nordische Schlafen vom anspruchsvollen Konsumenten bevorzugt werden, dar, da durch die Leichtigkeit des Materials das Gewicht der Decke kaum merklich erhöht wird.

Die Schlossberg Textil AG bietet dem Fachhandel wie immer eine wirksame Verkaufshilfe mit originalem Werbematerial und verschiedenen, die Konsu-

menten aufklärenden Flugblättern und Broschüren. Da die luxuriösen Bettbezüge ihren Preis haben, ist eine sachlich einleuchtende Argumentation eine wichtige Verkaufsunterstützung.

- Version française voir «Traductions»
- English version see «Translations»
- Versione italiana vedasi «Traduzioni»





**ANNA FRÄFEL**  
Abt. Bettwäsche der  
Robert Ober AG, Zürich

«Das Erscheinen der neuen Bettwäsche Jersey Royal ist von den Konsumentinnen sofort mit Begeisterung registriert worden. Vor allem das angenehme, seidenähnliche Toucher und die garantierte Bügelfreiheit sind für die Käuferinnen überzeugende Elemente. Ich selber finde die Jersey Royal-Bettbezüge sehr hautfreundlich und klimaregulierend, geben sie doch im Winter nicht zu kühl, im Sommer nicht zu heiss. Man sagt nicht zuviel, wenn man sie als «traumhaft» bezeichnet. Über den Preis wird kaum geredet, da die Qualität rasch einmal besticht und die Kundinnen für das Bessere eben auch mehr zu bezahlen gewillt sind. Was die Dessins anbelangt, wird «Versailles» am meisten gekauft, gefolgt von «Masumbai», das vor allem von jüngeren Konsumentinnen bevorzugt wird.»



Dess. «Versailles»



**ADI KAUFMANN**  
Demonstrantin der  
Jelmoli SA, Zürich

«Die Konsumentinnen reagierten gleich von Anfang an enorm begeistert auf die neue Baumwoll-Bettenbezug-Qualität Jersey Royal. Mit einem Ausruf — «Oh, das fühlt sich an wie Seide!» — betasteten sie das knitterfreie Material, das so viele Vorteile bereithält. Mit den neuen Jersey Royal-Bezügen erzielt man eine ideale Übereinstimmung von feinem Daunen-Bettinhalt und leichtgewichtigem Überzug, was ja beim nordischen Schlafen äusserst wichtig ist. Dazu gibt sich dieser dicke, aber atmungsaktive Jersey sehr körperfreundlich, wie ich selber ausprobiert habe. Es ist eine wahre Freude, sich in dieses «Jersey-Wunder» einzukuscheln. Zudem wirkt die mit diesem Jersey bezogene Decke immer gepflegt, selbst bei den unruhigsten Schläfern, da sie stets glatt bleibt. Die Konsumentinnen merken zwar den an der oberen Grenze liegenden Preis meist rasch, nehmen denselben jedoch mehrheitlich ohne grosse Diskussion in Kauf, da sie nach eingehender Beratung überzeugt sind, eine ganz hervorragende Bettwäsche zu erhalten. Die wirklich bügelfreie Qualität wird sehr geschätzt, und die Verkäufer-Argumentation kann jeweils zusätzlich noch mit einigen Worten über die Herstellung abgerundet werden. Der Gebrauch der neuen Bettwäsche beweist der Kundin, dass diese wirklich hält, was sie verspricht.

Was die Dessins-Vorliebe anbelangt, werden nach meiner Beobachtung von den Kundinnen vorwiegend «Versailles», dann «Masumbai» und «Clifton» gewählt.»



**LORE WOLF**  
Abt. Bettwäsche der Firma  
C.F. Braun, D-Stuttgart

«Die Konsumenten haben sich gegenüber der neuen Schlossberg-Qualität Jersey Royal gleich von Anfang an sehr positiv und aufgeschlossen gezeigt, was sich durch zahlreiche, spontane Käufe bestätigte. Dies ist um so beachtenswerter, da die Preise dafür wesentlich höher liegen als bei gewebter Bettwäsche. Auch ich bin von der hervorragenden Feinheit und der Leichtigkeit des geschmeidigen Materials mit dem Glanz von feinstem Mako-Satin begeistert und ich konnte mich selber von der tatsächlichen Bügelfreiheit überzeugen; der Jersey Royal ist nach der Wäsche wirklich tadellos glatt. Der Preis wird bei den einleuchtenden und schlagkräftigen Verkaufsargumenten und nach der angebotenen Griffprobe von der Kundschaft akzeptiert. Allerdings ist eine überzeugende, mit echter Begeisterung durchgeführte Beratung bei dieser Preislage unbedingt notwendig. Die zur Wahl stehenden Dessins sind geschmackvoll und farblich gut abgestimmt. Mit kleinem Vorsprung wird das naturalistische Blumenmuster «Versailles» bevorzugt.»